

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Chongqing Machinery & Electric Co., Ltd.*

重慶機電股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：02722)

海外監管公告

2011年重慶機電股份有限公司公司債券

2011年年度報告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條而作出。

茲於本公告的第3至第15頁，載列重慶機電股份有限公司(「本公司」)在上海證券交易所網站於二零一二年三月三十日(交易時段結束後)以「2011年重慶機電股份有限公司公司債券2011年年度報告」為題刊登之公告，僅供參閱。

重要提示

本公司及其附屬公司按照中華人民共和國財政部發出的企業會計準則編製及載於本公告的二零一一年度報告(「報告」)。

本公司董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本公告連同報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。本報告分別以中、英文編製，在對中外文本的理解上發生歧義時，以中文文本為準。

沒有董事、監事、高級管理人員對本報告內容的真實性、準確性、完整性無法保證或存在異議。

承董事會命
重慶機電股份有限公司
執行董事 董事長
謝華駿

中國·重慶

二零一二年三月三十一日

於本公告日期，執行董事為謝華駿先生、余剛先生、廖紹華先生及陳先正先生；非執行董事為黃勇先生、王冀渝先生、楊鏡璞先生及劉良才先生；及獨立非執行董事為盧華威先生、任曉常先生及孔維梁先生。

* 僅供識別

2011年重慶機電股份有限公司公司債券 2011年年度報告

重要提示

本公司董事會及其董事確信本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度按照中國企業會計準則編制的財務報表已經普華永道中天會計師事務所有限公司審計，並出具標準無保留意見的審計報告。

一. 公司簡況

(一) 公司名稱：重慶機電股份有限公司

(二) 公司註冊地址：重慶市渝中區中山三路155號
(本公司正在辦理變更註冊辦事處)

(三) 公司法定代表人：謝華駿

(四) 董事會秘書：陳先正

聯繫地址：重慶市北部新區黃山大道中段60號

聯繫電話：023-63075686

聯繫傳真：023-63075733

(五) 登載本年度報告的中國證監會指定網站：www.sse.com.cn

(六) 公司聘請的境內會計師事務所：普華永道中天會計師事務所有限公司

二. 已發行債券情況

- (一) 債券名稱：2011年重慶機電股份有限公司公司債券
- (二) 債券簡稱：11重機債
- (三) 債券代碼：122091
- (四) 債券存續期限：5年
- (五) 債券發行規模：人民幣10億元
- (六) 債券利率：固定利率，票面年利率為6.59%
- (七) 債券還本付息方式：每年付息一次，到期一次還本
- (八) 債券信用等級：AA+
- (九) 債券發行首日：2011年8月17日
- (十) 債券上市交易首日：2011年9月5日
- (十一) 債券上市地點：上海證券交易所

三. 公司概況

本公司於2007年7月27日由重慶機電控股(集團)公司、重慶渝富資產經營管理有限公司(已更名為：重慶渝富資產經營管理集團有限公司)、重慶建工集團有限責任公司(已更名為：重慶建工集團股份有限公司)以及中國華融資產管理公司共同出資發起設立，於2008年6月13日在香港聯合交易所有限公司掛牌上市交易，股票代碼02722.HK。本公司是中國西部大型綜合性裝備製造業企業，主營業務分為商用車零部件、電力設備、通用機械和數控機床四大板塊。

1. 商用車零部件業務。本公司是中國領先的商用車輛核心零部件製造商之一，主要設計、生產及銷售柴油引擎、齒輪傳動系統、制動系統及轉向系統、汽車懸掛系統及離合器。本公司產品主要用於大型卡車、巴士、工程機械礦場用車輛、船舶、專用車輛等及樓宇的後備電源和工業企業自備電源。

2. 電力設備業務。本公司生產的電力設備產品在中國相關的市場具有領先地位，其產品主要用於發電、輸變電行業。本公司在大容量高水頭衝擊式水輪發電機市場具有領先地位，被中國國家發展和改革委員會確定為產業化基地，由於中國具有豐富的待開發的水力資源和市場需求，使此優勢得到充分的發揮；本公司的聯營下屬公司重慶ABB是中國最大的高壓變壓器製造商之一；本公司的控股子公司鴿牌電線電纜為中國電線行業三大製造商之一，「鴿牌」為中國馳名商標；本公司的全資子公司華浩冶煉已成為亞洲最大的有色金屬銅粉製造商。豐富的產品組合使本公司得以依靠中國水電的潛力、國家高壓電力傳輸網絡建設、西部城市化的發展，充分挖掘廣闊的市場商機。
3. 通用機械業務。在高端通用機械行業中，本公司是中國具有領先地位的製造商之一，其產品廣泛應用於鋼鐵冶金、建材、石油及天然氣、環保、電力、核電、醫藥、化工、航天及航空和食品等行業。本公司壓縮機、離心機及工業泵等若干產品，具備中國先進的技術，在中國極具潛力的相關細分市場穩佔領導地位；本公司的核電站二級泵取得中國首家生產製造銷售資質，風力發電機葉片已從850KW擴展至1.5MW和2.0MW。本公司計劃擴大該等產品的生產規模，以全面受益於這些市場需求的快速增長。
4. 數控機床業務。在數控機床行業中，本公司是中國具領導地位的製造商之一，是中國齒輪加工機床行業的排頭兵。本公司產品用於汽車、摩托車、工程機械、農業機械、礦山機械等多個行業。本公司是世界上產銷量最大的齒輪加工機床製造商，擁有國家級的技術研發中心，是中國齒輪機床行業標準的制定者，其齒輪加工機床為中國名牌。本公司數控機床業務可充分挖掘由中國機床市場的增長及數控化所帶動的商機，同時通過創新，引領行業發展，創造市場機遇。

四. 公司主要財務數據和財務指標

(一) 公司主要財務數據(金額單位：人民幣萬元)

(按照中國企業會計準則編制)

項目	2011年	2010年	增減 %
資產總額	1,143,781.50	993,734.19	15.1%
負債總額	620,505.04	510,444.92	21.6%
所有者權益合計	523,276.46	483,289.27	8.3%
歸屬於母公司的股東權益	519,080.76	476,868.12	8.9%
營業收入	864,761.76	746,531.67	15.8%
淨利潤	73,072.61	68,246.08	7.1%
歸屬於母公司 所有者的淨利潤	72,280.83	67,143.29	7.7%
經營活動產生的 現金流量淨額	-10,310.34	-23,510.19	-56.1%

(二) 公司主要財務指標

項目	2011年	2010年	增減 %
流動比率	1.88	1.59	18.2%
速動比率	1.42	1.18	20.3%
資產負債率	54.3%	51.4%	5.6%

(1) 流動比率=流動資產／流動負債

(2) 速動比率=(流動資產-存貨)／流動負債

(3) 資產負債率=負債合計／總資產*100%

五. 募集資金使用情況

本公司本次發行10億元人民幣公司債券所募集資金主要用於償還銀行貸款及企業一般用途。目前募集資金按原計劃逐步落實使用。

六. 已發行債券兌付兌息是否存在違約以及未來是否存在按期償付風險的情況說明

本公司已發行債券兌付兌息不存在違約情況，亦沒有跡象表明本公司未來按期償付存在風險。

七. 業務回顧與展望

二零一一年，我國面對複雜多變的國際政治經濟環境，中央政府實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，GDP仍實現了9.2%的增長。本公司面對嚴峻的外部經營環境和激烈的市場競爭，審時度勢，克服困難，深入踐行「敬業、創新、開放、提速」的經營理念，以創新的精神、務實的態度，抓經營拓市場、抓併購強融資、抓技改攻項目、抓內控強管理、抓文化創品牌，在創新與突破中實現了新跨越，展示了企業管治水平，圓滿達成年度各項發展目標。

二零一一年，本公司實現營業收入約人民幣8648百萬元，同比增長15.8%。實現毛利潤約人民幣1389百萬元，同比增加約人民幣131百萬元，增幅約10.4%。本公司股東應佔利潤約人民幣722.8百萬元（二零一零年度：人民幣671.4百萬元），同比增加約人民幣51.4百萬元，增幅約7.7%。每股盈利約人民幣0.20元（二零一零年度：人民幣0.18元），同比增加約人民幣0.02元／股，增幅約11.1%。

本公司各板塊業務回顧及展望如下：

（一）商用車零部件

二零一一年，中國汽車市場受宏觀調控及收緊信貸的影響，加上業內競爭激烈，汽車行業產銷量呈現調整回落勢頭，汰弱留強，整體增長放緩，但本公司商用車輛零部件業務繼續保持增長。變速器業務市場份額有新的拓展，產能有新的提升，實現了較好的增長；制動與轉向系統業務亦能滿足市場需要。柴油發動機業務受益於產品結構調整及電力設備、工程機械、船舶等市場的增長拉動，繼續保持快速增長。商用車輛零部件板塊總體銷售實現了快速增長，全年實現營業收入約人民幣1612百萬元，增幅4.6%。

國家「十二五」發展規劃已經明確將大力發展「高端裝備製造業」和「新能源汽車」，將有助拉動本公司商用車輛零部件業務保持增長勢頭。隨著本公司大馬力發動機業務的快速增長、年產40萬台中重型車用變速器生產基地一期20萬台項目的建設以及制動轉向業務的調整到位，預計二零一二年該板塊業務將整體保持較快增長。

(二) 電力設備

二零一一年，受惠於國家「十二五」發展規劃，國家陸續在輸變電、水電、核電、風電等領域加快建設步伐，電力設備相關業務持續獲得動力。本公司水力發電設備業務奮力搶抓出口市場，獲得大筆訂單，形成強力支撐；電線電纜業務克服房地產市場調控、銅價高位振蕩的影響，繼續保持增長。電力設備板塊業務保持了已有優勢，實現了快速增長。全年該板塊業務實現營業收入約人民幣3479百萬元，較上年同期增幅約18.5%。

二零一二年，本公司電線電纜業務雖然受房地產調控影響增大，增長動力不足，但受水力發電設備業務訂單充足，產品結構調整加快以及有色金屬粉末業務產能的較大幅度提升帶動。預計二零一二年該板塊業務仍可實現增長。

(三) 通用機械

二零一一年，本公司克服鋼鐵行業、冶金行業和水泥行業調整的影響，緊密圍繞國家新能源發展戰略，加快了核電、風電、石油、石化產品和市場開發，百萬千瓦級壓水堆核電站二級泵中的水壓試驗泵和離心式上充泵已實現產業化；工業風機、製冷機、風電葉片訂單和銷售保持良好發展勢頭；大型氣體壓縮機實現較快成長；GKH型離心機成功進入美國市場。通用機械板塊業務總體實現恢復性較快增長。全年實現營業收入約人民幣1365百萬元，較上年同期增幅約11.1%。

二零一二年，本公司通用機械板塊業務將繼續拓展風電、核電、石油及石化行業市場，大力開發核電站用安全殼噴淋泵和低壓安注泵等二級泵，過(壓)濾機及分離機等新產品；繼續發揮高溫離心式風機，核電水壓試驗泵、離心式上充泵，兆瓦級風力發電機葉片等產品優勢、行業領先技術優勢、品牌優勢及市場領導地位。預計二零一二年該板塊業務將保持較快增長。

(四) 數控機床

二零一一年，雖然中國經濟受宏觀調控及收緊信貸的影響，但中國汽車行業仍保持增長，受益於工程機械、通用機械等行業的需求帶動，以及本公司數控滾齒機、剃齒機的產品技術和品牌優勢，仍然贏取並保持了市場領導地位，實現了快速增長。全年該板塊業務實現營業收入約人民幣2191百萬元，增幅約24.6%。

二零一二年，中國汽車工業有望擺脫前兩年巨幅波動的局面，逐步恢復常態發展。數控機床等相關產品市場需求將有所減緩，但憑藉其產品、市場、品牌優勢，預計二零一二年該板塊業務仍可實現增長。

總體而言，二零一二年歐債危機仍待全面解決，世界經濟形勢雖有所好轉，但整體經濟復蘇仍然疲弱，全球經濟總體仍處於調整中，仍面臨諸多不確定性因素，出現二次衰退的風險依然存在。中國經濟由通脹上行、增長過熱的態勢轉為去通脹的新趨勢，貨幣政策將相對寬鬆，銀行業和企業的資金流動性緊張局面將得到一定緩解，經濟將維持適度的增長水平。中國機械工業結構升級的政策利好、發展機遇仍然存在。受益於產業政策，本公司商用車零部件、電力設備、通用機械、數控機床等業務在面臨挑戰的同時仍然面臨良好的發展機遇，本公司將憑藉市場、產品、研發、資金、人力、品牌和治理等雄厚實力，抓住機遇，加快發展。預計二零一二年本公司業務將繼續保持穩健增長。

八. 公司涉及的重大訴訟事項

本公司沒有正在進行的或未決的會對本公司的財務狀況和運營業績產生重大不利影響的任何訴訟、仲裁或行政程序，並且盡本公司所知，亦不存在任何潛在的可能產生重大不利影響的訴訟、仲裁或行政程序。

九. 已發行債券變動情況

截止2012年3月31日，公司已發行在外債券總額為10億元人民幣，即11重機債，5年期，10億元。自發行日起，所發行債券的本金及期限未發生變化。

十. 財務報表

本公司2011年年度合併及公司資產負債表、合併及公司利潤表以及合併及公司現金流量表請見附件。

重慶機電股份有限公司
二零一二年三月三十一日

2011年12月31日合併及公司資產負債表

(按照中國企業會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

資產	2011年 12月31日合併	2010年 12月31日合併	2011年 12月31日公司	2010年 12月31日公司
流動資產				
貨幣資金	2,777,144,418	2,152,385,647	1,521,430,376	863,971,747
應收票據	933,270,928	733,859,143	105,713,538	—
應收賬款	1,651,302,795	1,456,308,456	—	—
預付款項	197,760,631	293,685,227	—	—
應收股利	236,201,079	1,937,455	255,314,683	29,198,660
其他應收款	136,446,223	147,668,786	254,471,121	89,921,513
存貨	1,916,969,291	1,653,962,536	—	—
一年內到期的非流動資產	—	—	40,000,000	25,000,000
其他流動資產	8,276,152	—	—	—
流動資產合計	7,857,371,517	6,439,807,250	2,176,929,718	1,008,091,920
非流動資產				
可供出售金融資產	3,528,851	4,316,541	—	—
長期應收款	—	—	363,958,387	153,957,387
長期股權投資	716,432,933	1,018,142,584	3,797,284,972	3,973,309,925
投資性房地產	141,763,307	98,302,526	—	—
固定資產	1,677,994,752	1,632,964,476	1,820,665	2,227,803
在建工程	168,624,305	89,017,896	3,052,500	2,207,500
工程物資	43,735	3,935,413	—	—
無形資產	399,438,480	401,242,093	—	—
商譽	143,018,489	143,018,489	—	—
長期待攤費用	56,208,843	7,179,644	—	—
遞延所得稅資產	68,722,079	99,414,998	—	—
其他非流動資產	204,667,718	—	—	—
非流動資產合計	3,580,443,492	3,497,534,660	4,166,116,524	4,131,702,615
資產總計	11,437,815,009	9,937,341,910	6,343,046,242	5,139,794,535

負債及股東權益	2011年 12月31日合併	2010年 12月31日合併	2011年 12月31日公司	2010年 12月31日公司
流動負債				
短期借款	952,899,695	869,716,784	—	—
應付票據	250,343,759	509,719,066	—	—
應付賬款	1,304,611,088	1,189,381,357	—	—
預收款項	739,685,346	654,283,955	—	—
應付職工薪酬	197,822,215	193,815,585	310,357	104,051
應交稅費	145,906,093	151,051,974	26,879	22,736
應付利息	24,740,000	117,041	24,740,000	—
應付股利	40,183,764	23,730,904	15,676,997	—
其他應付款	320,352,610	287,896,796	85,517,243	42,112,063
一年內到期的非流動負債	212,692,196	161,180,479	65,959,710	52,285,524
流動負債合計	4,189,236,766	4,040,893,941	192,231,186	94,524,374
非流動負債				
長期借款	445,087,711	480,934,317	191,825,703	263,085,949
應付債券	993,451,000	—	993,451,000	—
長期應付款	96,605,841	132,923,000	—	—
專項應付款	5,566,629	3,034,960	—	—
其他非流動負債	442,982,076	417,351,542	—	—
遞延所得稅負債	32,120,377	29,311,397	—	—
非流動負債合計	2,015,813,634	1,063,555,216	1,185,276,703	263,085,949
負債合計	6,205,050,400	5,104,449,157	1,377,507,889	357,610,323

負債及股東權益	2011年 12月31日合併	2010年 12月31日合併	2011年 12月31日公司	2010年 12月31日公司
股東權益				
股本	3,684,640,154	3,684,640,154	3,684,640,154	3,684,640,154
資本公積	53,273,019	59,711,597	135,268,070	135,068,070
盈餘公積	170,312,259	122,519,724	166,147,976	118,355,441
未分配利潤	1,282,060,081	901,815,571	979,482,153	844,120,547
外幣報表折算差額	522,052	(5,829)	—	—
歸屬於母公司股東權益合計	5,190,807,565	4,768,681,217	4,965,538,353	4,782,184,212
少數股東權益	41,957,044	64,211,536	—	—
股東權益合計	5,232,764,609	4,832,892,753	4,965,538,353	4,782,184,212
負債及股東權益總計	11,437,815,009	9,937,341,910	6,343,046,242	5,139,794,535

2011年度合併及公司利潤表

(按照中國企業會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2011年度合併	2010年度合併	2011年度公司	2010年度公司
一. 營業收入	8,647,617,595	7,465,316,674	—	—
減：營業成本	(7,258,500,898)	(6,207,181,479)	—	—
營業稅金及附加	(27,574,792)	(23,632,802)	—	—
銷售費用	(338,571,134)	(314,308,313)	—	—
管理費用	(668,067,931)	(596,490,206)	(35,572,137)	(38,492,182)
財務費用-淨額	(116,095,714)	(68,126,954)	(8,871,509)	6,818,967
資產減值損失	(9,651,555)	(33,039,744)	—	—
加：投資收益	464,478,075	384,605,151	502,571,000	402,485,683
其中：對聯營企業和合營 企業的投資收益	441,506,955	381,062,283	461,368,351	375,224,478
二. 營業利潤	693,633,646	607,142,327	458,127,354	370,812,468
加：營業外收入	126,223,809	98,175,829	21,098,000	800,000
減：營業外支出	(9,966,396)	(9,517,621)	(1,300,000)	(100,000)
其中：非流動資產處置損失	(1,133,839)	(2,052,712)	—	—
三. 利潤總額	809,891,059	695,800,535	477,925,354	371,512,468
減：所得稅費用	(79,165,005)	(13,339,777)	—	—
四. 淨利潤	730,726,054	682,460,758	477,925,354	371,512,468
歸屬於母公司股東的淨利潤	722,808,258	671,432,928	477,925,354	371,512,468
少數股東損益	7,917,796	11,027,830	—	—
五. 每股收益				
基本每股收益	0.20	0.18	—	—
稀釋每股收益	0.20	0.18	—	—
六. 其他綜合收益	257,267	15,360,144	—	—
七. 綜合收益總額	730,983,321	697,820,902	477,925,354	371,512,468
歸屬於母公司股東的 綜合收益總額	723,065,525	686,793,072	477,925,354	371,512,468
歸屬於少數股東的綜合收益總額	7,917,796	11,027,830	—	—

2011年度合併及公司現金流量表

(按照中國企業會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2011年度合併	2010年度合併	2011年度公司	2010年度公司
一. 經營活動產生的現金流量				
銷售商品、提供勞務收到的現金	9,414,255,216	7,567,899,985	—	—
收到其他與經營活動有關的現金	227,661,202	147,485,951	1,029,000	800,000
經營活動現金流入小計	9,641,916,418	7,715,385,936	1,029,000	800,000
購買商品、接受勞務支付的現金	(7,804,833,667)	(6,145,587,146)	—	—
支付給職工以及為職工				
支付的現金	(989,535,121)	(846,035,019)	(14,580,030)	(9,832,442)
支付的各項稅費	(344,677,872)	(370,488,115)	(8,051,758)	(6,832,202)
支付其他與經營活動有關的現金	(605,973,160)	(588,377,566)	(19,799,817)	(25,112,954)
經營活動現金流出小計	(9,745,019,820)	(7,950,487,846)	(42,431,605)	(41,777,598)
經營活動產生的現金流量淨額	(103,103,402)	(235,101,910)	(41,402,605)	(40,977,598)
二. 投資活動產生的現金流量				
收回投資收到的現金	5,392,971,120	8,000,000	5,393,171,232	—
取得投資收益所收到的現金	547,540,012	246,359,252	595,435,059	254,747,866
處置固定資產、無形資產和				
其他長期資產收回的現金淨額	25,582,965	42,366,233	—	—
收到的其他與投資活動				
有關的現金	104,683,483	25,148,778	25,200,000	10,879,842
投資活動現金流入小計	6,070,777,580	321,874,263	6,013,806,291	265,627,708
購建固定資產、無形資產和				
其他長期資產支付的現金	(406,591,283)	(201,617,490)	(958,030)	(1,725,810)
投資支付的現金	(5,370,000,000)	(11,306,605)	(5,397,500,000)	(52,912,000)
取得子公司及其他營業				
單位支付的現金淨額	(65,855,328)	(141,862,364)	—	(145,716,539)
支付的其他與投資活動				
有關的現金	—	—	(555,325,004)	(53,761,400)
投資活動現金流出小計	(5,842,446,611)	(354,786,459)	(5,953,783,034)	(254,115,749)
投資活動產生的現金流量淨額	228,330,969	(32,912,196)	60,023,257	11,511,959

項目	2011年度合併	2010年度合併	2011年度公司	2010年度公司
三. 籌資活動產生的現金流量				
吸收投資收到的現金	20,000,000	4,900,000	—	—
其中：子公司吸收少數股東 投資收到的現金	20,000,000	4,900,000	—	—
取得借款收到的現金	2,178,600,791	1,231,657,580	993,000,000	136,371,473
收到的其他與籌資活動 有關的現金	59,000,000	—	42,114,451	—
籌資活動現金流入小計	2,257,600,791	1,236,557,580	1,035,114,451	136,371,473
償還債務支付的現金	(1,074,940,063)	(918,768,839)	(57,586,060)	(15,000,000)
分配股利、利潤或償付 利息支付的現金	(392,593,451)	(299,852,872)	(276,866,794)	(217,360,002)
其中：子公司支付給少數股東 的股利、利潤	(14,641,942)	(10,616,801)	—	—
支付其他與籌資活動有關的現金	(106,340,118)	(5,570,926)	(62,612,451)	—
籌資活動現金流出小計	(1,573,873,632)	(1,224,192,637)	(397,065,305)	(232,360,002)
籌資活動產生的現金流量淨額	683,727,159	12,364,943	638,049,146	(95,988,529)
四. 匯率變動對現金及現金 等價物的影響	(5,753,686)	(4,076,715)	(145,398)	588,676
五. 現金及現金等價物淨 增加／(減少)額	803,201,040	(259,725,878)	656,524,400	(124,865,492)
加：年初現金及現金等價物餘額	1,679,369,818	1,939,095,696	858,961,404	983,826,896
六. 年末現金及現金等價物餘額	2,482,570,858	1,679,369,818	1,515,485,804	858,961,404